

世界合唱屆的奧林匹克
規模空前 聲勢浩大
首次在美國舉行



World
Choir
Games

2012
cincinnati usa



來自世界 360 多個合唱團
美國各州 150 個合唱團
中國 70 個合唱團同場競技

辛辛那提即將舉辦 2012 第 7 屆世界合唱比賽

世界合唱比賽

世界合唱比賽(World Choir Games)是由總部設在德國的國際文化交流基金會組織的,是世界上規模最大的合唱比賽,被譽為合唱界的“奧林匹克”,這一音樂盛會每兩年一屆,已經成為世界合唱音樂運動中最嶄新、最有生命力、最有影響力的亮點。

自 1988 年以來,國際文化交流基金會以音樂萌芽(MUSICA MUNDI)為品牌,在世界各地舉辦國際合唱音樂節和合唱比賽,其中規模最大的全球比賽是合唱奧林匹克比賽(CHOROLYMPIADE 或 Choir Olympics),即現在的世界合唱比賽(World Choir Games)。

這一比賽起源于這樣一個想法:讓來自不同種群,不同民族和不同國家的人們,用歌聲把他們聯繫在一起,在一個自由的氛圍里同台競技;讓彙聚在一起的人們在藝術上有一個激動人心和五彩繽紛的時刻,也讓他們在競技中不斷追求更高的藝術目標。世界合唱比賽讓人們在共同的歌唱中,體會人類發展個性和尋求合作的力量。

“參與世界合唱比賽就是至高無上”,這是世界合唱比賽遵循的理念。無論你居住何方,無論你代表何種藝術方向,無論你追尋什麼樣的藝術巔峰,世界合唱比賽都是所有業餘合唱愛好者的家園。

世界合唱比賽,不僅包括 500 場為爭奪獎牌而進行的各種合唱比賽,而且同時還舉辦一系列的文化活動,如:高水準的綜合音樂會、由國際音樂界知名人士舉辦的合唱講座等,讓獨特的世界合唱比賽的歡樂氛圍充滿大街小巷、河流和廣場。

在中國舉行的比賽: 2006 年第四屆世界合唱比賽在福建廈門舉行;

2010 年第六屆世界合唱比賽在浙江紹興舉行

第七屆世界合唱比賽將於 2012 年 7 月 4 日 -14 日在美國的辛辛那提舉行。

世界合唱比賽,被譽為合唱界的“奧林匹克”,這一音樂盛會每兩年一屆,已經成為世界合唱音樂運動中最嶄新、最有生命力、最有影響力的亮點。

這一比賽起源于這樣一個想法:讓來自不同種群,不同民族和不同國家的人們,用歌聲把他們聯繫在一起,在一個自由的氛圍里同台競技;讓彙聚在一起的人們在藝術上有一個激動人心和五彩繽紛的時刻,也讓他們在競技中不斷追求更高的藝術目標。

世界合唱比賽讓人們在共同的歌唱中,體會人類發展個性和尋求合作的力量。

“參與就是至高無上”,這是世界合唱比賽遵循的理念。無論你居住何方,無論你代表何種藝術方向,無論你追尋什麼樣的藝術巔峰,世界合唱比賽都是所有業餘合唱愛好者的家園。

世界合唱比賽,不僅包括 500 場為爭奪獎牌而進行的各種合唱比賽,而且同時還舉辦一系列的文化活動,如:高水準的綜合音樂會、由國際音樂界知名人士舉辦的合唱講座等,讓獨特的世界合唱比賽的歡樂氛圍充滿紹興古城的大街小巷、河流和廣場。

2000 年首屆世界合唱比賽在奧地利林茨亮相,確定為兩年舉辦一次。2002 年第二屆在韓國釜山市舉辦,2004 年第三屆在德國不萊梅舉辦,2006 年第四屆在中國廈門市舉辦,第五屆在奧地利格拉茨舉辦,2010 第六屆世界合唱比賽再度回到中國在歷史文化名城紹興舉行。第七屆世界合唱比賽將於 2012 年 7 月 4-14 日首度登陸美國在辛辛那提舉行。

第七屆世界合唱比賽倒計時 360 多個合唱團報名

距離辛辛那提第七屆世界合唱比賽開幕只剩下不到 10 天的時間。2012 年 7 月 4 日美國國慶這天,將成為彙集情感、歡樂、熱情的難以忘懷的一天。

來自 70 多個國家的超過 360 個合唱團已經報名參賽,其中 200 多個合唱團來自美國以外,150 個合唱團來自美國本土的 24 個州。另外,上屆世界合唱比賽的冠軍合唱團也報名參賽,例如來自克羅地亞的 Gradski zbor BRODOSPLIT 合唱團,來自自陶宛的 KIVI 兒童合唱團,以及來自荷蘭的 Dekoor Close Harmony 合唱團。獲得 2010 年世界合唱比賽福音和靈音組冠軍的聯合之聲合唱團也報名參賽。報名參加 2012 美國辛辛那提第七屆世界合唱比賽的中國合唱團隊有近 70 支(含港澳台)。

本次比賽共分為公開賽及錦標賽兩個賽

辛辛那提市長致辭



Mayor Mark Mallory

大家好,我是美國辛辛那提市的市長 Mark Mallory。很高興能來到中國紹興參加第六屆世界合唱比賽,並目睹了此次盛會的精彩與活力。眾所周知,美國辛辛那提市為能夠舉辦 2012 年第七屆世界合唱比賽感到非常榮幸。

我們謹邀請各位朋友在 2012 年的 7 月來辛辛那提共同分享音樂的魅力。相信辛辛那提會給大家留下一

個美好的回憶。我們的政府和市民都為能夠迎接來自全世界 2 萬多名參賽選手而激動。我們已迫不及待地歡迎他們來到我們這個充滿活力和精彩的城市。

辛辛那提擁有引以為豪的音樂傳統和高雅藝術。我們的市民都是戲劇、芭蕾舞、歌劇和享譽國際的交響樂的熱愛者和支持者,當然也包括合唱音樂。

我們為辛辛那提即將在那 11 天中成為國際音樂和文化的中心而感到激動不已。我們感謝來自國際文化交流基金會的朋友,感謝他們將如此盛大的比賽帶到辛辛那提。

我們是第一屆舉辦世界合唱比賽的美國城市。那一定會是一個令人難忘的盛會,我們希望你來加入我們。來吧,請到美國來。

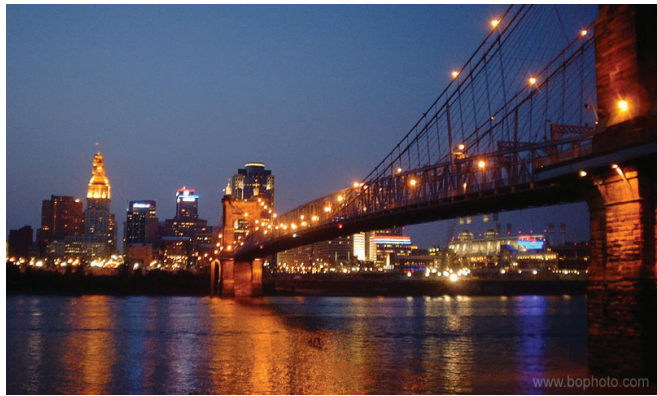
2012 年 7 月世界合唱比賽,美國辛辛那提期待大家的光臨。

如果人們在 2012 年來到辛辛那

提,除了表演人們還能看到什麼?

噢,在我們偉大的城市有很多可做,我們有一個世界級動物園,一個有趣的水族館,一個令人刺激的遊樂公園,辛辛那提紅人,國家最老牌的棒球隊,購物中心和優質的食品。辛辛那提在俄亥俄河右邊,在辛辛那提和北肯塔基州河上有駕船和水上觀光活動。你將有機會參觀美國的兩個州。

別忘記 2012 年世界合唱比賽開始於 7 月 4 日,那是國慶假期慶祝美國的生日。我們將舉行遊行,焰火和眾多的節日將在城市各地舉辦。



段。超過 200 個合唱團將參與多場友好音樂會及慶祝音樂會的演出,讓城市的每一處角落都充滿歌聲。本次比賽將為觀眾設有 6 處不同的表演場地,每天將為合唱團指揮及合唱團成員設有 4 場講座。在比賽的 11 天里,組委會將不斷加入各種活動,保證您不會感到半點無聊。辛辛那提——我們共同期待!

位於俄亥俄州主辦城市辛辛那提的 Verdin 公司,是一家傳統的鑄造公司,為 2012 年世界合唱比賽設計了和平之鐘。從 2000 年首屆世界合唱比賽開始,和平之鐘一直被認為是這個著名比賽的象徵。

辛辛那提的四幅城市風貌圖,以及世界合唱比賽的標誌被刻在鐘上。和平之鐘重 1000 磅,直徑為 37 英寸,響聲如同音符“A”。在第七屆世界合唱比賽的開幕式及閉幕式上,將敲響此鐘。

國際文化交流基金會北美代表,辛辛那提市市長 Mark L. Mallory 代表辛辛那提市著名的合唱團隊。

“世界合唱比賽對我們來說是一個挑戰,對我們的城市來說是非常重要的一項活動。”

2010 年 7 月祝賀第六屆世界合唱比賽圓滿閉幕,美國總統奧巴馬說:美國的強大離不開文化傳統的多元性”奧巴馬致紹興第六屆世界合唱比賽的賀辭:“藝術的力量感動着我們,鼓勵我們跨越不同的語言、文化和國界。”不同的文字卻表述了相同的含義,那就是要尊重其他不同的文化、傳統和習俗,只有彼此尊重,才能和諧相處。“藉助合唱的美妙和聲,音樂的感染力更顯得多姿多彩。音樂,使我們走到一起,幫助我們認識自己是誰,我們從哪里來,前方的路在哪里。”

奧巴馬在信中還寫道:“熱愛音樂的人們聚集到一起,交流思想和藝術風格,並從各異的經驗和傳統中分享藝術的活力。他們優美的聲音激起了無數觀眾的共鳴,使我們相互連接對音樂的欣賞。請接受我最誠摯的祝福,願你們放聲高歌!”

奧巴馬在賀信中除了祝賀第六屆世界合唱比賽圓滿閉幕,還代表美國歡迎全球喜歡音樂的人們繼續參與 2012 年在美國辛辛那提舉

辦的第七屆世界合唱比賽,國際文化交流基金會主席、世界合唱比賽始創人岡特·鐵馳先生被奧巴馬的祝福深深地感動。他通過最大的國際性

合唱比賽,構建了和平,統一了理念,也再次印證了國際文化交流基金會的宗旨——為來自不同地區的人們創造交流的平台。鐵馳先生進一步表示,美國總統對第六屆世界合唱比賽的組織者、支持者和朋友們表示極高的評價和贊賞,並表示這是對下一屆世界合唱比賽的鼓勵和支持。

國際文化交流基金會

緊張、得意、難過、喜悅、升國旗,奏國歌……乘着歌聲的翅膀,來自于這個地球不同文化背景的人們,在一起分享着那令人難忘的時刻,那激動人心和令人陶醉的時刻。讓這一切變為現實的是德國國際文化交流基金會 - 世界合唱比賽的主辦方,它致力於讓全世界各民族聚到一起,讓世界不同的文化在和平的氛圍中融通交匯,同台競技,共同歌唱,不斷追求更高的藝術水準,體會人類發展個性和尋求合作的力量。

世界合唱比賽(合唱奧林匹克)自 2000 年在奧地利林茨首次亮相,每兩年在世界不同的國家與不同的城市共同合作舉辦,繼 2006 年在中國廈門成功舉辦第四屆世界合唱比賽之後,國際文化交流基金會 2010 年 7 月再次與中國紹興相約舉辦了第六屆世界合唱比賽,參賽團隊達到 472 支,來自 83 個國家,這表明瞭它對中國合唱活動的推崇和城市組織能力的極大信任。2012 年 7 月 4 日-14 日,第七屆世界合唱比賽將在美國辛辛那提舉行,這是全球規模最大、層次最高的合唱盛事首次登上美洲大陸。

當然,國際文化交流基金會不僅僅局限于世界合唱比賽這個最大賽事,在逐步新生發展的一系列國際合唱比賽和音樂節中,基金會在世界各地也主辦了諸多洲際性的賽事,諸如歐洲和亞洲合唱比賽、世界青少年合唱錦標賽等。2012 年 11 月 8 日-14 日舉行的首屆中國(廣州)星海國際合唱錦標賽將是基金會在中國舉辦的第三次大型國際合唱盛事,每兩年一屆,將吸引 100 多個各國合唱團隊同台競技。

國際文化交流基金會把自己定位在最高的水準上,不斷地發展和提高旗下的參與者、各國各地各城市,各合作者以及各組織機構。迄今為止,

國際文化交流基金會已經擁有 120000 支合唱團隊,4800000 名歌者這樣一個全球性的音樂網絡。隨着更多國家的參與合作,國際文化交流基金會越來越多地扮演着國際間文化交流使者的角色,備受公眾的關注。創辦者岡特·鐵馳主席對未來的目標和願望是:創造機會,讓文化和體育的盛會即合唱界的奧林匹克——世界合唱比賽和體育奧林匹克,在不久的將來,同時同地共同相遇。讓全世界各國人民在和平的屋檐下,相互尊重,建立友誼,競技歌唱。

開閉幕式將在銀行競技場舉行 樂團新星備受關注

辛辛那提流行樂團作為辛辛那提最負盛名的樂團將成為第七屆世界合唱比賽開幕式上一個備受關注的新星。在新聞發佈會上已經正式宣佈,流行樂團將作為 2012 年 7 月 4 日美國獨立日同時也是第七屆世界合唱比賽開幕式的演出單位。世界合唱比賽是國際合唱界的最高賽事。

辛辛那提流行樂團指揮約翰觀莫里斯羅素說:“能夠親自指揮我們的世界著名的辛辛那提流行樂團和五月節合唱團為開閉幕式演出,將埃里克孔澤爾對世界合唱比賽的期待親自演繹出來我深感榮幸”。流行樂團始創人兼前指揮埃里克孔澤爾過去曾指出,通過旅遊團、電視直播以及百萬音像製品發行量的傳播,我們的流行樂團將成為辛辛那提最杰出的文化使者,而近來有關流行樂團的演出被最終確定下來了。孔澤爾對第七屆世界合唱比賽的預期和承諾具有深刻的意義。這位偉大的藝術家已于 2009 年 9 月 1 日去世。

辛辛那提市長馬克 L.馬洛里對於這個消息表示:“本公告是確保更多的人們前來參加比賽並在辛辛那提體驗一流的音樂的一個關鍵因素。”

辛辛那提交響樂和流行樂團將以“2012 世界合唱比賽東道主樂團”的身份出現,並取得了五月節合唱團的鼎力支持,她是辛辛那提交響樂和流行樂團的官方合作夥伴。五月節合唱團成立於 1873 年,是西半球延續至今的最古老的合唱團。

除了開幕式(2012 年 7 月 4 日),美國銀行競技場還將於 2012 年 7 月 14 日承辦閉幕式演出以及公開賽和錦標賽各組別的頒獎禮。

閉幕式上國際文化交流基金會藝術總監嘎伯霍隆先生將親自指揮辛辛那提流行樂團、五月節合唱團以及世界合唱比賽獲獎合唱團演出,當晚音樂會的主題就是:“世界歡迎辛辛那提”。

